

Koyo**JTEKT**
Koyo | **TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82613572

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO BA

ITALIEN

Abladestelle: Modugno (Bari)

Seite 1 / 1

Hamburg, 21.03.2019

Liefertermin: 04.04.2019

Freigut

Verpackungsvorschrift beachten

Lieferschein: 82613572
Ansprechpartner: Frau SchröderVersandtag: 28.03.2019
Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung Ihre Bestell-Nr. Auftragsnr./Posnr.	Zolltarifnummer	Material-Nr. Ihre Teile-Nr.	Menge ME Verp.-Einheit	Packeinheiten Netto-KG Lagerplatz
LM501349 550003319902 30017535/10	//H1/01 U KRO 84822000000	A0000051272 9000111673	7.290 ST 54	135 164102 1645,0
Summe Netto-KG		1645	Summe Packeinheiten:	135 *incl.
Summe Brutto-KG		1788		Anbrucheinheit

130223289 30031
5009202421**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7290

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09.04.19

Firma:

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China

Lieferbedingung:

FCA Hamburg

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Übergabe Paletten: 3 EURO, Einweg, Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Datum: 28.03.19 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
Geschäftsführer: Hiroaki Hori, Hamburg; Francis Fortin, Vaugneray

VERSENDER/LIEFERANT L-NR.91000734
Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4

22145 Hamburg

BELADESTELLE

SENDUNGS-/LADUNGS-BEZUGSNR.: 153018

EMPFAENGER KD-NR.1108266

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

ANLIEFER-/ABLADESTELLE Modugno
(Bari)

NR.VERSENDER B.VERS-SPED.

S P E D I T I O N S A U F T R A G

DATUM 28.03.2019 REL.-NR.

VERSANDSPEDITEUR SPED-NR.

BORDERO-/LADEL.-NR.

VERSENDERVERMERK F.D.VERSANDSPED.
EINTREFF-DATUM 04.04.19 -ZEIT 00:00

ZEICHEN U. NUMMER	ANZ.	VERPACKUNG	S	INHALT	LADEM.	BRUTTO
			F		GEW.KG	GEW.KG
82613572	135		0	9000111673	68	1.713
	003	TBA-520857	0	9000111673	75	75
82613573	090		0	9000111773	45	562
	002	TBA-520857	0	9000111773	50	50

SUMME:0230 RAUMINH.CDM/LADEMETER

SUMMEN: 238 2.400

GEFAHRGUT-KLASSIFIK.
GEFAHRGUT-BEZEICHNG.

FRANKATUR	WARENW.F.SVS/RVS	TRANSP-VERS.VOM SPED.	VERS.-NACHN.
Frei Frachtführ		ZU DECK.M.	

ANLAGEN	AUFTR-NR.KD. 550003319902 KONT.
	TRANSP.MI.
	LKW-CODE
	VERS.ART LKW
	ABR.SCHL.

28.03.2019

EMPFANGSBESTAET.D.WARENEMPFAENGERS:

UEBERNAHMEBESTAETIGUNG DES FAHRERS:
Die Sendung wurde vollstaendig und
in aeusserlich guter Beschaffenheit
uebernommen. Die Ladungssicherung
ist gemaess der gesetzlichen
Vorgaben
durch d. Verloader u.Fahrer erfolgt.
BETRIEBEN DURCH GEMEINSAMEN BEFORDERER

SENDUNG ENTHAELT	DAVON GETAUSCHT
5 EURO-FLACHPAL.	EURO-FLACH
EURO-GITTERPAL.	EUROGITTER
SPEDITEURBEDINGUNGEN	(ADSP)



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003309 vom 28.03.2019



19-003309

Ludwigsburg, 28.03.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Koyo Deutschland GmbH Bargkoppelweg 4 22145 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	82613573	5	COLLI	Getriebeteile	2.400	
2	82613572					
Summe: Total				5,00 COLLI	2.400,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-003309 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 09 APR 2019 Unterstützt durch die Firma verifica su qualità e quantità				
20 Koyo Deutschland GmbH D-22145 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604